



Bericht der Revisionsstelle zur Eingeschränkten Revision
an die Delegiertenversammlung des Vereins

**Schweizerische Vereinigung für hirnverletzte Menschen FRAGILE Suisse
Zürich**

betreffend die Jahresrechnung per 31. Dezember 2022

Zürich, 5. Mai 2023

Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision an die Delegiertenversammlung Schweizerische Vereinigung für hirnerkrankte Menschen FRAGILE Suisse, Zürich

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Geldflussrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) der Dachorganisation Schweizerische Vereinigung für hirnerkrankte Menschen FRAGILE Suisse für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht der Revisionsstelle.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER, den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER vermittelt und nicht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entspricht.

Aeberli Treuhand AG

Marcel Widler
Revisionsexperte
leitender Revisor

Mario Brändle
Revisionsexperte

Beilage: Jahresrechnung 2022

Bilanzsumme: CHF 2'351'357
Jahresergebnis vor Zuweisungen an
Organisationskapital: CHF -105'982

aeberli.ch

Aeberli Treuhand AG +41 44 265 66 66 — info@aeberli.ch
Standort Zürich Zimmergasse 17 — 8008 Zürich
Standort Zug Baarerstrasse 135 — 6300 Zug



FRAGILE Suisse

**Schweizerische Vereinigung für Menschen mit Hirnverletzung
Association Suisse des traumatisés cranio-cérébraux**

**Rechnungslegung des Jahres 2022 nach
Swiss GAAP FER (Kern FER und FER 21)**

**Comptes annuels de 2022 selon
Swiss GAAP RPC (Kern RPC et RPC 21)**

Dachorganisation / Organisation faîtière

Zürich, 06.04.2023

Badenerstrasse 696, 8048 Zürich

Tel. 044 360 30 60; Email: info@fragile.ch; Website: www.fragile.ch

Postkonto: 80-10132-0



Wir sind eine Organisation
mit dem ZEWO-Gütesiegel

		Dachorganisation / Organisation faitière FRAGILE Suisse	
Anhang		31.12.2022	31.12.2021
		CHF	CHF
AKTIVEN / ACTIFS			
Flüssige Mittel / Liquidités	1.1	2'185'604	2'419'365
Forderungen aus Lieferungen & Leistungen / Créances résultant de livraisons et prestations	1.2	11'089	36'327
Delcredere aus Lieferungen & Leistungen / Delcredere résultant de livraisons et prestations	1.2	-7'755	-7'330
Forderungen gg.über Nahestehenden / Créances à l'égard des AR ¹⁾	1.3	30'621	25'538
Sonstige kurzfristige Forderungen / Autres créances à court terme	1.4	18'853	14'280
Aktive Rechnungsabgrenzung / Comptes de régularisation actifs	1.5	16'526	12'145
Umlaufvermögen / Actif circulant		2'254'938	2'500'325
Finanzanlagen / Placements financiers	1.6	66'531	60'027
Mobile Sachanlagen/ Immobilisations corporelles	1.7	29'888	32'331
Anlagevermögen / Actif immobilisé		96'419	92'358
Total Aktiven / Total actifs		2'351'357	2'592'683
PASSIVEN / PASSIFS			
Verbindlichkeiten aus Lieferungen & Leistungen / Dettes résultant de livraisons et de prestations	2.1	92'628	196'710
Verbindlichkeiten gg.über Nahestehenden / Dettes à l'égard des AR ¹⁾	2.2	9'625	13'120
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten / Autre dettes à court terme	2.3	63'107	33'092
Passive Rechnungsabgrenzung / Comptes de régularisation passifs	2.4	106'014	121'644
Kurzfristiges Fremdkapital / Fonds étrangers		271'374	364'566
Fondskapital / Capital des fonds		374'913	417'065
Fondskapital / Capital des fonds		374'913	417'065
Gebundenes Kapital / Capital lié		760'000	760'000
Freies Kapital / Capital libre		945'070	1'051'052
Organisationskapital / Capital de l'organisation		1'705'070	1'811'052
Total Passiven / Total passifs		2'351'357	2'592'683

¹⁾Associations Régionales / Regionale Vereinigung

BETRIEBSRECHNUNG / COMPTE D' EXPLOITATION

ERTRAG / PRODUITS

Zweckbestimmte Beiträge, Spenden / Donations reçues affectées		466'646	388'151
Spenden allgemein / Donations reçues libres		2'629'185	2'709'760
Legate/ Legs		430'942	283'982
Mitgliederbeiträge / Cotisations		2'200	2'200
Erhaltene Zuwendungen & Mitgliederbeiträge / Donations reçues et cotisations	3.1	3'528'973	3'384'093

Beiträge BSV / Contributions OFAS	3.2	1'114'259	1'114'259
Übrige Beiträge öffentliche Hand / Contributions divers secteur public		0	0
Beiträge der öffentlichen Hand / Contributions secteur public		1'114'259	1'114'259

Ertrag aus Verkäufen und Direkthilfe / Produits des ventes et aide directe	3.3	397'027	310'814
Erlöse aus Lieferungen & Leistungen / Produits des livraisons et prestations		397'027	310'814

Betriebsertrag / Produits

5'040'259 **4'809'166**

AUFWAND / CHARGES

Zuwendungen nahestehende Organisationen / Contributions organisations liées	4.1	570'193	586'774
Entrichtete Beiträge und Zuwendungen / Contributions et donations versées		570'193	586'774

Lohnaufwand / Salaires		1'933'388	1'890'903
Sozialversicherungsaufwand / Charges sociales		374'655	342'512
Übriger Personalaufwand / Autres charges de personnel		63'081	65'097
Personalaufwand / Charges de personnel	4.2	2'371'124	2'298'512

Direkthilfe / Aide directe	4.3	403'976	297'423
----------------------------	-----	---------	---------

Informations- und Sensibilisierungsaufwand / Charges d'information et sensibilisation	4.4	525'038	525'595
---	-----	---------	---------

Aufwand Fundraising / Charges de collecte de fonds	4.5	764'100	576'586
--	-----	---------	---------

Verwaltungsaufwand / Charges administratives	4.6	507'352	410'058
--	-----	---------	---------

Sachaufwand / Charges d'exploitation		2'200'466	1'809'661
---	--	------------------	------------------

Abschreibungen / Amortissements	4.7	13'052	12'382
Abschreibungen / Amortissements		13'052	12'382

Betriebsaufwand / Charges d'exploitation

5'154'835 **4'707'329**

Betriebsergebnis / Résultat d'exploitation

-114'576 **101'836**

Finanzergebnis / Résultat financier

4.8 **-210** **-1'418**

Ausserordentliches Ergebnis / Résultat exceptionnel

4.9 **-33'349** **5'598**

Ergebnis vor Veränderung des Fondskapitals / Résultat avant variation du capital des fonds

-148'134 **106'016**

Zuweisungen / Allocations		-466'646	-388'351
Verwendungen / Utilisations		508'798	326'291

Veränderung des Fondskapitals / Variation du capital des fonds		42'152	-62'060
---	--	---------------	----------------

Jahresergebnis vor Zuweisungen an Organisationskapital / Résultat annuel avant allocations au capital de l'organisation

-105'982 **43'956**

Zuweisungen/Verwendungen / Allocations/Utilisation:			
erarbeitetes gebundenes Kapital / Capital lié généré		0	27'810
erarbeitetes freies Kapital / Capital libre		105'982	-71'766

Jahresergebnis nach Zuweisungen an Organisationskapital / Résultat annuel après allocations au capital de l'organisation		105'982	-43'956
---	--	----------------	----------------

Jahresergebnis nach Zuweisungen an Organisationskapital / Résultat annuel après allocations au capital de l'organisation		0	0
---	--	----------	----------

Anhang Dachorganisation / Organisation faitière FRAGILE Suisse

2022 2021
CHF CHF

**Dachorganisation / Organisation
faitière FRAGILE Suisse**

**GELDFLUSSRECHNUNG /
TABLEAU DE FLUX DE TRÉSORERIE**

Geldfluss aus Betriebstätigkeit /

Flux de trésorerie provenant de l'activité d'exploitation

	2022	2021
	CHF	CHF
Jahresergebnis/ Résultat de l'exercice	-105'982	43'956
Abschreibungen auf Sach- und immat. Anlagen/ Amortissement (i.c. + i.i.)	13'052	12'382
Veränderung Forderungen / - créances	16'006	-12'056
Veränderung Aktive Rechnungsabgrenzung/ - régularisation actif	-4'381	636
Veränderung sonstige Verbindlichkeiten/ - dettes à court termes	-77'562	20'104
Veränderung Passive Rechnungsabgrenzung/ + régularisation passif	-15'630	-7'022
Veränderung Fonds / Variation Fonds	-42'152	62'060
	-216'649	120'061

Geldfluss aus Investitionstätigkeit /

Flux de trésorerie provenant de l'activité d'investissement

Investitionen Sachanlagen/ Investissements en immobilisations corporelles (i.c.)	-10'609	-12'903
Desinvestition Sachanlagen/Désinvestissements immobilisations corporelles	0	0
Investition Finanzanlagen/ Investissements en immobilisations financières	-6'504	-20'004
Desinvestitionen Finanzanlagen/ Désinvestissements immobilisations financières	0	0
Investitionen Immaterielle Anlagen/Investissem. en immobilisations incorporelles	0	0
	-17'113	-32'907

Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit /

Flux de trésorerie provenant de l'activité de financement

Langfristige Zuflüsse aus Finanzierungstätigkeit	0	0
	0	0

Veränderung der flüssigen Mittel /

Variation des liquidités

-233'761 **87'154**

Veränderung flüssige Mittel / Variation des liquidités

Flüssige Mittel/ État des liquidités (31.12.)	2'185'604	2'419'365
Flüssige Mittel/ État des liquidités (1.1.)	2'419'365	2'332'211

Veränderung flüssige Mittel / +/- liquidités

-233'761 **87'154**

**Dachorganisation / Organisation faitière
FRAGILE Suisse**

VERÄNDERUNG DES KAPITALS / TABLEAU DE VARIATION DU CAPITAL	Anfangs- bestand 01.01.2022	Zuweisung extern 2022	interne Transfers 2022	Verwendung Fonds 2022	End- bestand 31.12.2022
Mittel aus Eigenfinanzierung/ Moyens provenant du financement propre	CHF				CHF
Erarbeitetes freies Kapital/ Capital libre	1'051'052		-105'982	0	945'070
Erarbeitetes gebundenes Kapital für / Capital lié généré pour					
- Direkthilfe / aide directe	230'000	0	0	0	230'000
- Unterstützung RV / Support AR	160'000	0	0	0	160'000
- Sensibilisierung und Öffentlichkeitsarbeit / sensibilisation et information	160'000	0	0	0	160'000
- Interessenvertretung / représentation des intérêts	50'000	0	0	0	50'000
- Infrastruktur, Organisationsentwicklung, Arbeitsgrundlagen / infrastructure, développement de l'organisation, bases de travail	160'000	0	0	0	160'000
- zweckgebundene Zuwendungen LV/ULV Contributions liées CP/SCP	0	0	0	0	0
Total gebundenes Kapital/Total capital lié	760'000	0	0	0	760'000
Jahresergebnis / Résultat de l'exercice	0	-105'982	105'982	0	0
Organisationskapital / Capital de l'organisation	1'811'052	-105'982	0	0	1'705'070
Mittel aus Fondskapital/Moyens provenant de fonds					
Fonds zweckgeb. Betriebsbeiträge/ Fonds liés prestations ¹⁾	0	282'446		-282'446	0
Fonds "Nothilfe" / Fonds "Urgence" ²⁾	37'072			-1'500	35'572
Fonds "Selbsthilfe Junge" / Fonds "Entraide jeunes" ³⁾	72'908				72'908
Fonds "Projekt Lotse" ⁴⁾	161'035	0		-81'802	79'233
Fonds "Weiterentwicklung Lotse" ⁵⁾	46'050	132'200		-65'448	112'802
Fonds "Übersetzung fr/de" ⁶⁾	55'000	0		-24'234	30'766
Fonds "Infobroschüren" ⁷⁾	20'000	2'000		0	22'000
Fonds "Projekt Entwicklung Romandie" ⁸⁾	25'000	10'000		-35'000	0
Fonds "Projekt IT Software Updates" ⁹⁾	0	40'000		-18'368	21'632
Fondskapital total / Capital de fonds total	417'065	466'646	0	-508'798	374'913

¹⁾ Dem Fonds "zweckgebundene Betriebsbeiträge" werden Spenden für bestimmte Betriebsbereiche zugewiesen, die für laufende und spezifische Aufgaben eingesetzt werden.

²⁾ Aus dem Fonds "Nothilfe" zahlt die Dachorganisation Beiträge an Menschen mit Hirnverletzungen gemäss den "Richtlinien für finanzielle Beiträge an hirnverletzte Menschen". Der Fonds wurde im Jahr 2009 erstmals geöffnet durch Beiträge der Wigertstiftung; zwischenzeitlich sind weitere Beiträge auch aus anderen Quellen in den Nothilfe-Fonds geflossen.

³⁾ Der Fonds Selbsthilfe Junge Erwachsene wurde 2012 eröffnet und mit einer zweckgebundenen Spende von CHF 40'000 geöffnet. Weitere CHF 110'000 konnten 2013 zugewiesen werden; weitere CHF 5'000 im Jahr 2017. Diverse Aktivitäten zur Selbsthilfe junger Erwachsener haben stattgefunden, was in vergangenen Jahren zu Fondsverwendungen führte.

⁴⁾ Der Fonds "Projekt Lotse" wurde 2020 eröffnet und mit mehreren zweckgebunden Spenden von insgesamt CHF 226'000 geöffnet. Durch den Transfer des Fonds "berufl. Integration" sind diesem Fonds 2020 weitere CHF 40'000 zugeflossen.

⁵⁾ Der Fonds "Weiterentwicklung Lotse" wurde 2021 eröffnet und mit einer zweckgebunden Spende von CHF 46'050 geöffnet

⁶⁾ Der Fonds "Übersetzungen fr/de" wurde 2020 eröffnet und mit einer zweckgebunden Spende von CHF 20'000 geöffnet.

Im Jahr 2021 sind diesem Projekt weitere CHF 35'000 zugeflossen.

⁷⁾ Der Fonds "Infobroschüren" wurde 2020 eröffnet durch die Zwecksänderung des Fonds "Bürräume".

⁸⁾ Der Fonds "Projekt Entwicklung Romandie" wurde 2021 eröffnet und mit einer zweckgebunden Spende von CHF 25'000 geöffnet.

⁹⁾ Der Fonds "Projekt IT Software Updates" wurde 2022 eröffnet und mit zweckgebunden Spenden von CHF 40'000 geöffnet.

¹⁾ Le fonds "Contributions liées pour prestations de l'organisation faitière" permet de comptabiliser les contributions qui nous sont versées pour des projets et des prestations bien définis.

²⁾ Le fonds "Urgence" permet à l'organisation faitière de verser des contributions à des personnes cérébrolésées selon les "Recommandations pour les contributions financières à des personnes cérébrolésées". Le fonds a été constitué en 2009 par des contributions de la Fondation Wigert. Entretemps le fonds a reçu d'autres contributions de diverses sources.

³⁾ Le fonds "Entraide jeunes" a été constitué en 2012 par un don à usage déterminé de CHF 40'000. En 2013, un montant supplémentaire de CHF 110'000 a pu être affecté au fonds ainsi qu'un autre montant de CHF 5'000 en 2017. Diverses activités pour l'entraide de jeunes cérébrolésés ont partiellement diminué le fonds dans les années précédentes.

⁴⁾ Le fonds du projet "Un guide à vos côtés" a été constitué en 2020 par plusieurs dons à usage déterminé de CHF 226'000.

En raison du transfert du fonds "Réintégration professionnelle", CHF 40'000 supplémentaires ont afflué dans ce fonds en 2020.

⁵⁾ Le fonds pour le développement ultérieur du projet "Un guide à vos côtés" a été constitué en 2021 par un don à usage déterminé de CHF 46'050.

⁶⁾ Le fonds du projet "Traductions fr/de" a été constitué en 2020 par un don de CHF 20'000.

En 2021, un montant supplémentaire de CHF 35'000 a été contribué au fonds.

⁷⁾ Le fonds du projet "Brochures d'information" a été constitué en 2020 suite à la modification de l'objectif du fonds "espace de bureau".

⁸⁾ Le fonds du projet "Développement Romandie" a été constitué en 2021 par un don à usage déterminé de CHF 25'000.

⁹⁾ Le fonds du projet "Logiciel IT" a été constitué en 2022 par un don à usage déterminé de CHF 40'000.

**Dachorganisation / Organisation faitière
FRAGILE Suisse**

VERÄNDERUNG DES KAPITALS / TABLEAU DE VARIATION DU CAPITAL	Anfangs- bestand 01.01.2021	Zuweisung extern 2021	interne Transfers 2021	Verwendung Fonds 2021	End- bestand 31.12.2021
Mittel aus Eigenfinanzierung/ Moyens provenant du financement propre	CHF				CHF
Erarbeitetes freies Kapital/ Capital libre	979'286		71'766	0	1'051'052
Erarbeitetes gebundenes Kapital für / Capital lié généré pour					
- Direkthilfe / aide directe	230'000	0	0	0	230'000
- Unterstützung RV / Support AR	160'000	0	0	0	160'000
- Sensibilisierung und Öffentlichkeitsarbeit / sensibilisation et information	160'000	0	0	0	160'000
- Interessensvertretung / représentation des intérêts	50'000	0	0	0	50'000
- Infrastruktur, Organisationsentwicklung, Arbeitsgrundlagen / infrastructure, développement de l'organisation, bases de travail	160'000	0	0	0	160'000
- zweckgebundene Zuwendungen LV/ULV Contributions liées CP/SCP	27'810	0	-27'810	0	0
Total gebundenes Kapital/Total capital lié	787'810	0	-27'810	0	760'000
Jahresergebnis / Résultat de l'exercice	0	43'956	-43'956	0	0
Organisationskapital / Capital de l'organisation	1'767'096	43'956	0	0	1'811'052
Mittel aus Fondskapital/Moyens provenant de fonds					
Fonds zweckgeb. Betriebsbeiträge/ Fonds liés prestations ¹⁾	0	282'101		-282'101	0
Fonds "Nothilfe" / Fonds "Urgence" ²⁾	39'596	0		-2'524	37'072
Fonds "Selbsthilfe Junge" / Fonds "Entraide jeunes" ³⁾	72'908				72'908
Fonds "Projekt Lotse" ⁴⁾	202'500	0		-41'465	161'035
Fonds "Weiterentwicklung Lotse" ⁵⁾	0	46'050			46'050
Fonds "Übersetzung fr/de" ⁶⁾	20'000	35'000			55'000
Fonds "Infobroschüren" ⁷⁾	20'000	0			20'000
Fonds "Entwicklung Romandie" ⁸⁾	0	25'000			25'000
Fondskapital total / Capital de fonds total	355'004	388'151	0	-326'090	417'065

¹⁾ Dem Fonds "zweckgebundene Betriebsbeiträge" werden Spenden für bestimmte Betriebsbereiche zugewiesen, die für laufende und spezifische Aufgaben eingesetzt werden.

²⁾ Aus dem Fonds "Nothilfe" zahlt die Dachorganisation Beiträge an Menschen mit Hirnverletzungen gemäss den "Richtlinien für finanzielle Beiträge an hirnerkrankte Menschen". Der Fonds wurde im Jahr 2009 erstmals geüffnet durch Beiträge der Wigertstiftung; zwischenzeitlich sind weitere Beiträge auch aus anderen Quellen in den Nothilfe-Fonds geflossen.

³⁾ Der Fonds Selbsthilfe Junge Erwachsene wurde 2012 eröffnet und mit einer zweckgebundenen Spende von CHF 40'000 geüffnet. Weitere CHF 110'000 konnten im 2013 zugewiesen werden; weitere CHF 5 000 im 2017. Diverse Aktivitäten zur Selbsthilfe junger Erwachsener haben stattgefunden, was in vergangenen Jahren zu Fondsverwendungen führte.

⁴⁾ Der Fonds "Projekt Lotse" wurde im 2020 eröffnet und mit mehreren zweckgebunden Spenden von insgesamt CHF 226'000 geüffnet. Durch den Transfer des Fonds "berufl. Integration" sind diesem Fonds im 2020 weitere CHF 40'000 zugeflossen.

⁵⁾ Der Fonds "Weiterentwicklung Lotse" wurde im 2021 eröffnet und mit einer zweckgebunden Spende von CHF 46'050 geüffnet

⁶⁾ Der Fonds Projekt "Übersetzungen fr/de" wurde im 2020 eröffnet und mit einer zweckgebunden Spende von CHF 20'000 geüffnet. Im Jahr 2021 sind diesem Projekt weitere CHF 35'000 zugeflossen.

⁷⁾ Der Fonds Projekt "Infobroschüren" wurde im 2020 eröffnet durch die Zwecksänderung des Fonds "Büroräume".

⁸⁾ Der Fonds Projekt "Entwicklung Romandie" wurde im 2021 eröffnet und mit einer zweckgebunden Spende von CHF 25'000 geüffnet.

¹⁾ Le fonds "Contributions liées pour prestations de l'organisation faitière" permet de comptabiliser les contributions qui nous sont versées pour des projets et des prestations bien définis.

²⁾ Le fonds "Urgence" permet à l'organisation faitière de verser des contributions à des personnes cérébrolésées selon les "Recommandations pour les contributions financières à des personnes cérébrolésées". Le fonds a été constitué en 2009 par des contributions de la Fondation Wigert. Entretemps le fonds a reçu d'autres contributions de diverses sources.

³⁾ Le fonds "Entraide jeunes" a été constitué en 2012 par un don à usage déterminé de CHF 40'000. En 2013, un montant supplémentaire de CHF 110'000 a pu être affecté au fonds ainsi qu'un autre montant de CHF 5'000 en 2017. Diverse activités pour l'entraide de jeunes cérébrolésés ont partiellement diminué le fonds dans les années précédentes.

⁴⁾ Le fonds du projet "Un guide à vos côtés" a été constitué en 2020 par plusieurs dons à usage déterminé de CHF 226'000. En raison du transfert du fonds "Réintégration professionnelle", CHF 40'000 supplémentaires ont afflué dans ce fonds en 2020.

⁵⁾ Le fonds pour le développement ultérieur du projet "Un guide à vos côtés" a été constitué en 2021 par un don à usage déterminé de CHF 46'050.

⁶⁾ Le fonds du projet "Traductions fr/de" a été constitué en 2020 par un don de CHF 20'000.

En 2021, un montant supplémentaire de CHF 35'000 a été contribué au fonds.

⁷⁾ Le fonds du projet "Brochures d'information" a été constitué en 2020 suite à la modification de l'objectif du fonds "espace de bureau".

⁸⁾ Le fonds du projet "Développement Romandie" a été constitué en 2021 par un don à usage déterminé de CHF 25'000.

**Dachorganisation / Organisation faitière
FRAGILE Suisse**

**SACHANLAGEN - SPIEGEL /
TABLEAU DES IMMOBILISATIONS**

Nettobuchwerte in CHF / Valeurs comptables nettes	01.01.2022	Mobilier 23'236	EDV 9'095	Total 32'331
Anschaffungskosten / Valeurs bruts d'acquisition				
Situation	01.01.2022	86'426	464'194	550'620
Zugänge / Entrées	2022	-	10'609	10'609
Abgänge / Sorties	2022	-	-	-
Situation	31.12.2022	86'426	474'803	561'228
Kumulierte Wertberichtigungen / Amortissements cumulés				
Situation	01.01.2022	-63'190	-455'099	-518'288
Planmässige Abschreibung / Amortiss. planifiés	2022	-4'721	-8'331	-13'052
Abgänge / Sorties	2022	-	-	-
Kumulierte Wertberichtigungen / Amortissements cumulés	31.12.2022	-67'911	-463'429	-531'340
Nettobuchwerte in CHF / Valeurs comptables nettes	31.12.2022	18'514	11'374	29'888

Nettobuchwerte in CHF / Valeurs comptables nettes	01.01.2021	Mobilier 28'417	EDV 3'394	Total 31'810
Anschaffungskosten / Valeurs bruts d'acquisition				
Situation	01.01.2021	86'426	451'291	537'717
Zugänge / Entrées	2021	-	12'903	12'903
Abgänge / Sorties	2021	-	-	-
Situation	31.12.2021	86'426	464'194	550'620
Kumulierte Wertberichtigungen / Amortissements cumulés				
Situation	01.01.2021	-58'009	-447'897	-505'906
Planmässige Abschreibung / Amortiss. planifiés	2021	-5'181	-7'202	-12'382
Abgänge / Sorties	2021	-	-	-
Kumulierte Wertberichtigungen / Amortissements cumulés	31.12.2021	-63'190	-455'099	-518'288
Nettobuchwerte in CHF / Valeurs comptables nettes	31.12.2021	23'236	9'095	32'331

Zürich, 06.04.2023

FRAGILE Suisse, Schweizerische Vereinigung für Menschen mit Hirnverletzung

Dachorganisation

ANHANG

Name und Rechtsform

Unter dem Namen "Schweizerische Vereinigung für hirnverletzte Menschen FRAGILE Suisse" besteht ein Verein mit Sitz in Zürich.

Allgemeine Rechnungslegungsgrundsätze

Die Rechnungslegung von FRAGILE Suisse, Schweizerische Vereinigung für hirnverletzte Menschen, erfolgt in Übereinstimmung mit der Fachempfehlung zur Rechnungslegung Swiss GAAP FER 21 (Kern FER), entspricht dem Gesetz und den Statuten sowie den Vorschriften der ZEWO (Zentralstelle für Wohlfahrtsunternehmen).

Die Jahresrechnung vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage (true and fair view).

Aufgrund der teilweise vorgenommenen Rundungen kann es in einzelnen Positionen zu Rundungsdifferenzen kommen.

Nahestehende Organisationen / Personen

Neben den Vorstandsmitglieder werden folgende Organisationen und Institutionen als nahestehend betrachtet:

- FRAGILE Aargau–Solothurn Ost
- FRAGILE Bern Espace Mittelland
- FRAGILE Basel
- FRAGILE Genève
- FRAGILE JURA, Région BEJUNE
- FRAGILE Ostschweiz
- FRAGILE Ticino, Associazione ticinese per le persone afflitte da lesioni cerebrali
- FRAGILE Vaud
- FRAGILE Valais
- FRAGILE Zentralschweiz
- FRAGILE Zürich
- hiki, Hilfe für hirnverletzte Kinder
- Selbsthilfezentrum Zürcher Oberland
- OVWB - Cavere

Unterleistungsverträge zwischen FRAGILE Suisse und diesen Organisationen regeln die Beiträge, die ihnen, gestützt auf den Leistungsvertrag zwischen dem Bundesamt für Sozialversicherung (BSV) und FRAGILE Suisse, zustehen. Zum Konsolidierungskreis gehören die Dachorganisation FRAGILE Suisse und die elf Regionalen Vereinigungen.

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Die Bilanzierung erfolgte zu Marktwerten am Bilanzstichtag. Die Jahresrechnung wurde in CHF erstellt.

1. + 2. Anmerkungen zu Positionen der Bilanz

Als Ergänzung zu den einzelnen Posten der Bilanz sind nachfolgend weitere Informationen aufgeführt:

1.1 Flüssige Mittel

Die Flüssigen Mittel umfassen Kassabestände, Post- und Bankguthaben und werden zum Nominalwert bilanziert.

1.2 Forderungen aus Lieferungen & Leistungen

Die Forderungen aus Lieferungen & Leistungen werden zum Nominalwert abzüglich betriebswirtschaftlich notwendiger Wertberichtigungen (Einzelwertberichtigung älter als 180 Tage) bewertet. In den Forderungen sind mehrheitlich ausstehende Rechnungen für Leistungen (z.B. Begleitetes Wohnen) und Kursgelder enthalten. Das Delkredere für Einzelrisiken beträgt CHF 7'755 (Vorjahr CHF 7'330).

1.3 Forderungen gegenüber nahestehenden Organisationen

Diese Position zeigt die Schuld nahestehender Organisationen gegenüber der Dachorganisation für Abrechnungen von Sozialleistungen.

1.4 Sonstige kurzfristige Forderungen

Hier ist der Debitor Paypal (E-payment für Spenden) CHF 18'853 (Vorjahr CHF 14'280) erfasst.

FRAGILE Suisse, Schweizerische Vereinigung für Menschen mit Hirnverletzung

Dachorganisation

1.5 Aktive Rechnungsabgrenzung

Der Posten umfasst ausstehende Guthaben sowie Abgrenzungen für BEWO-Leistungen CHF 13'492 (Vorjahr CHF 10'545), welche im Dez. erbracht und im Folgejahr verrechnet wurden, ein Guthaben aus der Heizkostenabrechnung 2021/2022 CHF 1'600 (Vorjahr CHF 1'600) und der aufgelaufene Zinsertrag auf einer Festgeldanlage CHF 1'434 (Vorjahr CHF 0).

1.6 Finanzanlagen und immaterielle Anlagen

Sie bestehen aus Mietzins-Kautionsdepots und Darlehen an FRAGILE Genève (CHF 20'000) und FRAGILE Valais (CHF 6'500).

1.7 Mobile Sachanlagen

Die mobilen Sachanlagen sind in Anschaffungswerten und Wertberichtigungen ausgewiesen. Die Bewegungen sind im Anlagespiegel aufgezeigt. Die Abschreibungen erfolgten linear vom Anschaffungswert über die Nutzungsdauer der Sachanlagen. Die Abschreibungen erfolgten zeitproportional: Mobilien/Einrichtungen etc. werden über 10 Jahre abgeschrieben. EDV- und Kommunikationsanlagen sowie Software werden im Allgemeinen über 3-4 Jahre amortisiert. Die Aktivierungsgrenze bei den Sachanlagen liegt bei CHF 300 pro Einzelposition. Abgeschriebene Posten werden mit einem "Pro memoria-Franken" geführt. Der detaillierte Sachanlagen-Spiegel gibt Aufschluss über Investitionen und Abschreibungen.

2.1 Verbindlichkeiten aus Lieferungen & Leistungen

Diese Position erfasst Kreditorenrechnungen für Betriebsaufwand des Monats Dezember.

2.2 Verbindlichkeiten gegenüber nahestehenden Organisationen

Die Verbindlichkeiten gegenüber nahestehenden Organisationen betreffen Spenden des 4. Quartals, welche den Regionalen Vereinigungen zukommen.

2.3 Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten

Dabei handelt es sich um Verpflichtungen gegenüber Sozialversicherungen sowie Verbindlichkeiten, die nicht im direkten Zusammenhang mit der Leistungserbringung stehen.

Gegenüber der Pensionskasse sind per Jahresende CHF 0 (Vorjahr CHF 34'699) ausstehend.

2.4 Passive Rechnungsabgrenzung

Die passive Rechnungsabgrenzung beinhaltet insbesondere Rückstellungen für noch nicht abgerechnete Verbindlichkeiten

Passive Rechnungsabgrenzung	2022	2021
Ferien und Überzeiten	50'000	60'000
Honorar für die Revision	15'000	17'000
Unterstützung Buchhaltung und BSV	15'000	25'000
Sonstiger Aufwand	26'014	19'644
Total	106'014	121'644

Nicht bilanzierte Verbindlichkeiten:

Der IV-Beitrag für Leistungen nach Art. 74 IVG ist zweckgebunden. Zum Zeitpunkt des Jahresabschlusses war noch nicht ersichtlich, ob und in welchem Umfang Mittel in einen Fonds Art. 74 IVG eingelegt werden müssen (s. unten Punkt 3.2 BSV). Die Vorjahre wurden berücksichtigt (s. Fondskapital 2.5).

3. + 4. Anmerkungen zu Positionen der Betriebsrechnung

Die Betriebsrechnung wurde nach dem Gesamtkostenverfahren erstellt. Die Aufteilung des direkten Projektaufwandes und des administrativen Aufwandes wurde mittels vorhandener Daten vorgenommen (s. Personalaufwand 4.2).

Ertrag

3.1 Erhaltene Zuwendungen & Mitgliederbeiträge

Die zweckbestimmten Zuwendungen enthalten Spenden von Stiftungen, Organisationen, Firmen und Privaten. Die freien Zuwendungen enthalten allgemeine Spenden, Spenden aus Mailing, Erträge aus Telefon- und Standaktionen, Door-to-door-Aktivitäten und Gedenkspenden sowie Spenden für regionale Vereinigungen.

Legate: Es handelt sich um mehrere Legate.

Die Mitgliederbeiträge sind die Beiträge der 11 regionalen Vereinigungen und HIKI.

FRAGILE Suisse, Schweizerische Vereinigung für Menschen mit Hirnverletzung Dachorganisation

3.2 Die "Beiträge der öffentlichen Hand" beinhaltet den IV-Subventionsbeitrag für Leistungen nach Art. 74 IVG (Leistungsvereinbarung 2020-2023) vom Bundesamt für Sozialversicherungen (BSV) für die Dachorganisation und die Unterleistungsvertragsnehmer (ULV).

Vom Subventionsbetrag wurden 44% an die nahestehenden Organisationen weitergeleitet (s. Zuwendungen an Nahestehende 4.1).

3.3 Erlöse aus Lieferungen & Leistungen

Erlöse aus Lieferungen & Leistungen	2022	2021
Erträge aus dem Begleiteten Wohnen (BEWO)	162'983	142'484
Kursgeldeinnahmen	211'498	146'380
Inserate- & Veranstaltungsertrag	10'610	13'260
Erlöse aus verkauften Artikeln	1'096	2'363
Beratungsertrag	7'830	656
Erträge von Sponsoring	0	1'000
Erträge von Veranstaltungen	0	1'650
diverse Erträge	3'010	3'021
Total	397'027	310'814

Aufwand

Bei der Dachorganisation fällt vermehrt Fundraising- und administrativer Aufwand an, da Leistungen auch zur Unterstützung der Regionen durchgeführt werden.

4.1 Zuwendungen nahestehende Organisationen

Neben den Subventionen BSV (CHF 485'516) werden Ertragsanteile an Spendenmailings und Gedenkspenden weitergeleitet. Zusätzlich wurden ausserordentliche Beiträge an diverse Regionale Vereinigungen ausbezahlt (auf Antrag oder vertraglich vereinbart).

4.2 Personalaufwand

Im "Personalaufwand" sind die Löhne und Sozialleistungen der FachmitarbeiterInnen für Dienstleistungen und Projekte sowie der Geschäftsführung/Verwaltung inkl. Mittelbeschaffung aufgeführt. Der übrige Personalaufwand enthält Ausgaben für Weiterbildung, Personalrekrutierung, Spesen und Mitarbeitererevents sowie Kosten für den Einsatz von Zivildienstleistenden.

		2022		2021	
		CHF	in%	CHF	in%
Aufwand Leistungserbringung:	Personalaufwand	1'819'805	77%	1'800'967	78%
	Sachaufwand	1'113'879	50%	991'193	54%
	total	2'933'684	64%	2'792'160	68%
Aufwand Fundraising:	Personalaufwand	152'518	6%	141'376	6%
	Sachaufwand	813'659	37%	608'206	33%
	total	966'177	21%	749'582	18%
Administrativer Aufwand:	Personalaufwand	398'801	17%	356'169	15%
	Sachaufwand	285'980	13%	222'644	12%
	total	684'781	15%	578'814	14%

Die Aufwände für Fundraising und Administration wurden nach der ZEWO-Methode berechnet.

4.3 Direkthilfe

Unter "Direkthilfe" sind die Aufwendungen an Gruppen oder Einzelne, sowie die Drittkosten für Beratungen (inkl. Helpline und BEWO) und Académie (Kurswesen) erfasst.

4.4 Informations- & Sensibilisierungsaufwand

Der "Informations- und Sensibilisierungsaufwand" setzt sich im Wesentlichen zusammen aus Kosten für das Magazin, Infobroschüren, Web und Projekte sowie weitere Öffentlichkeits- und Sensibilisierungsarbeit.

4.5 Aufwand Fundraising

Im "Fundraising-Aufwand" sind die Kosten für Druck, Versand, weitere Aufwände (wie Events, usw.), Konzeption und Durchführung von Spendengewinnung (wie door-to-door-Aktivitäten) subsumiert, ferner der Aufwand für das Management der Datenbank.

4.6 Verwaltungsaufwand

Der Posten "Verwaltungsaufwand" beinhaltet Raumaufwand, Versicherungen, Unterhalt sowie Aufwendungen für IT, Büromaterial, Telefone, allg. Porti, Mitgliederbeiträge, Beratung, Revision, Versammlungen (DV, Vorstand, Regionen-Treffen), und Auslagen für den Vorstand etc.

4.7 Abschreibungen

Die Abschreibungen auf Mobilien betragen CHF4'721 (Vorjahr CHF 5'181) und auf EDV Hard- & Software CHF 8'331 (Vorjahr CHF 7'202) (s. Sachanlagen-Spiegel).

FRAGILE Suisse, Schweizerische Vereinigung für Menschen mit Hirnverletzung Dachorganisation

4.8 Finanzergebnis

Der Finanzaufwand umfasst Bankspesen und Kommissionen abzüglich einem (aufgelaufenen) Zinsertrag (CHF 1'434) resultierend aus einer Festgeldanlage (Vorjahr CHF 4).

4.9 Ausserordentliches Ergebnis

Das ausserordentliche Ergebnis enthält die Anpassung von Wertberichtigungen auf ausstehenden Forderungen -> Anpassung Delkredere) sowie Debitorenverluste.

5. Unentgeltliche Leistungen

Im Jahr 2022 wurden von Ehrenamtlichen (Vorstandsmitglieder) 504 Stunden unentgeltlichen Einsatz geleistet. Von Freiwilligen zusätzlich 100 Stunden, hier werden gemäss ZEWO-Richtlinien auch die geleisteten Stunden der zivildienstleistenden Personen gerechnet.

6. Entschädigung Vorstand

Die Vorstandsentschädigungen belaufen sich auf total CHF 5'400 (Vorjahr CHF 5'900), davon CHF 2'300 für den Präsidenten. Die Entschädigungen decken die effektiven Auslagen nur teilweise.

7. Verpflichtungen aus Mietverhältnissen

Aufgrund des Umzuges 2017 in neue Büroräumlichkeiten wurde ein neuer Mietvertrag abgeschlossen. Dieser Vertrag hat eine Laufzeit von 10 Jahren (2017-2027); Verpflichtung Restlaufzeit CHF 329'560. Ansonsten bestehen keine längerfristigen nicht bilanzierten Verbindlichkeiten.

8. Entschädigung der GL

Im Jahr 2022 wurde CHF 524'008 an die Geschäftsleitung ausbezahlt.

9. Erklärung zu Anzahl Vollzeitstellen

Die Anzahl der Vollzeitstellen betrug im Jahresdurchschnitt im Berichtsjahr wie im Vorjahr nicht über 50.

10. Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Es bestehen keine wesentlichen Ereignisse nach dem Bilanzstichtag, die Einfluss auf die Buchwerte der ausgewiesenen Aktiven oder Verbindlichkeiten haben oder an dieser Stelle offengelegt werden müssen. Die Jahresrechnung wurde am 24.04.2023 durch den Vorstand genehmigt.

Leistungsbericht 2022

Die Organisation ist gemeinnützig und bezweckt Folgendes:

- die umfassende Unterstützung und Besserstellung (medizinisch, sozial und rechtlich) der Menschen mit Hirnverletzungen und deren Angehörigen
- die Zusammenarbeit mit den Selbsthilfegruppen und deren Unterstützung und Förderung
- die Information der Öffentlichkeit über die Probleme und Bedürfnisse der hirnverletzten Menschen

Die weiteren nach Swiss GAAP FER 21 erforderlichen Angaben des Leistungsberichtes sind aus dem Jahresbericht der Vereinigung ersichtlich.

Zürich, 06.04.2023

Zu beziehen bei FRAGILE Suisse, Badenerstrasse 696, 8048 Zürich
Tel. 044 360 30 60; Email: info@fragile.ch; Website: www.fragile.ch